

## Ergänzende allgemeine Geschäftsbedingungen Karlsruher Nuklidkarte Online

### § 1 Ausgangspunkt

Nucleonica GmbH (im Folgenden Nucleonica) entwickelt und vertreibt auf Basis eines ausschließlichen Lizenzrechts seitens der Europäischen Atomgemeinschaft das Web-Portal [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) sowie die Karlsruher Nuklidkarte. Die nachstehenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Verträge und Leistungen zwischen der Nucleonica und dem Besteller in Bezug auf den Zugang zur der Onlineversion der Karlsruher Nuklidkarte (im Folgenden KNCO), sofern nicht einzelvertraglich schriftlich Abweichendes vereinbart ist. Ergänzend gilt die Nucleonica Endnutzerlizenzvereinbarung (**Nucleonica End User License Agreement (EULA)**) zu finden unter [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com).

### § 2 Vertragsschluss

Die von Nucleonica auf [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) bereitgestellten Informationen und das Bestellformular bezüglich Zugang zur KNCO stellen ein *invitation ad offerendum* dar. Der Vertrag über den Zugang zur KNCO kommt dadurch zustande, dass Nucleonica das seitens des Bestellers gemachte Angebot annimmt. Der Besteller macht das Angebot durch Absenden des ausgefüllten, auf der Internetseite von Nucleonica zu findenden Bestellformulars. Nucleonica nimmt das Angebot durch die Freischaltung des Nutzerkontos des Bestellers für die KNCO an. Sollte Nucleonica das Angebot nicht annehmen, wird die Ablehnung dem Besteller ausdrücklich mitgeteilt, im Übrigen gilt das Angebot mit der Bereitstellung der KNCO als angenommen. Der Besteller verzichtet auf den Zugang der Annahme (§151 BGB).

### § 3 Leistungsgegenstand

Infolge der Bestellung der KNCO wird dem Besteller seitens Nucleonica Zugang zur KNCO auf [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) gewährt. Der Zugang wird dabei für das Zugangskonto des Bestellers freigeschaltet. Sofern der Besteller bereits ein Zugangskonto zum Nucleonica Portal hat, wird dieses für die KNCO freigeschaltet. Sofern der Besteller noch kein Zugangskonto hat, ist dieses vom Besteller separat auf [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) zu eröffnen, wobei der Besteller unter verschiedenen Zugangsmöglichkeiten, auch kostenlosen Zugang, wählen kann. Dem Besteller werden keinerlei Eigentumsrechte übertragen.

### § 4 Leistungsgebühr

4.1 Die Gebühr für den Zugang zur KNCO beträgt EUR 49,- netto pro Jahr. Je nach Herkunftsland und Steuerstatus des Bestellers ist Mehrwertsteuer aufzuschlagen oder das Reverse-Charge Verfahren (Umkehrung der Steuerschuldnerschaft) anzuwenden.

4.2 Die jährliche Rechnung wird dem Besteller per Email zugesandt, womit sich der Besteller einverstanden erklärt, eine postalische Versendung erfolgt nicht, es sei denn, der Besteller verlangt dies ausdrücklich.

### § 5 Vertragslaufzeit und Kündigung

5.1 Der Vertrag hat eine Laufzeit von 12 Monaten.

5.2 Der Vertrag verlängert sich automatisch um jeweils 12 Monate, sofern er nicht zum Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird.

5.3 Die Kündigung kann Nucleonica gegenüber in Textform innerhalb einer Frist von 3 Monaten zum Ende der jeweiligen Vertragslaufzeit erklärt werden.

5.4 Das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt unberührt, insoweit gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

### § 6 Widerrufsrecht

Sofern der Besteller Verbraucher im Sinne des BGB ist, steht ihm

## Additional Terms and Conditions Karlsruhe Nuclide Chart Online

### § 1 Origin

Nucleonica GmbH (hereinafter referred to as Nucleonica) develops and markets the [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) web-portal and the Karlsruhe Nuclide Chart on basis of an exclusive license granted by the European Atomic Energy Community. The following provisions govern all agreements and services made between Nucleonica and the customer in respect of the access to the online version of the Karlsruhe Nuclide Chart (hereinafter referred to as KNCO), save for as agreed otherwise in writing on an individual basis. Additionally, the **Nucleonica End User License Agreement EULA** applies, displayed on [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com).

### § 2 Conclusion of Contract

The information and order form displayed on [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) regarding the KNCO constitute an *invitation ad offerendum*. The contract regarding the access to the KNCO is concluded if Nucleonica accepts the offer made by the customer. The customer makes the offer by filling out and sending to Nucleonica the online order form on Nucleonica's web page. Nucleonica accepts the offer by granting access to the KNCO to the user account of the customer. Should Nucleonica not accept such offer it will inform the customer explicitly. The customer waives its right to receive an acceptance of such offer (Sec. 151 German Civil Code).

### § 3 Object

Upon order of the KNCO the customer will be provided with access to the KNCO on [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com). Access will be made available to the user account of the respective customer. In case the customer already has a user account for the Nucleonica web portal this user account will be upgraded for access to the KNCO. In case the customer does not have a user account it has to open such account separately on [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) where the customer can register for a free access account. No ownership rights are transferred to the customer.

### § 4 Fee

4.1 The fee for access to the KNCO is EUR 49,- net per year. Depending on the country of residence and tax status of the customer VAT is to be added or the reverse charge method is to be applied.

4.2 The annual invoice will be provided to the customer per email, to which the customer agrees. There will be no invoice sent per post, unless expressly requested by the customer.

### § 5 Term of Contract and Cancellation

5.1 The contract has a term of 12 Months.

5.2 The contract is automatically prolonged for 12 months, respectively, if it is not terminated at the respective end of term.

5.3 A cancellation notice is to be sent to Nucleonica in text-form within a cancellation period of 3 months prior to the end of the respective term.

5.4 The right of extraordinary cancellation remains unaffected. To this end, the statutory provisions apply.

### § 6 Right of Withdrawal

To the extent the customer is a consumer within the meaning of the

nach den gesetzlichen Vorschriften ein Widerrufsrecht zu. Der Widerruf ist Nucleonica gegenüber in Textform zu erklären. Die Frist für den Widerruf beträgt 14 Tage und beginnt mit der Freischaltung des Nutzerkontos für die KNCO, oder sofern dem Besteller bis zu diesem Zeitpunkt keine Belehrung über den Widerruf in Textform bereitgestellt wurde, 1 Monat ab der Bereitstellung einer solchen Belehrung. Der Widerruf bedarf keiner Begründung. Der Widerruf durch Rücksendung von Ware ist nach der Natur des Leistungsgegenstandes ausgeschlossen.

#### **§ 7 Zusicherungen**

Der Besteller sichert zu, dass er keinem Dritten Zugang zur KNCO gewähren wird und die KNCO nur im Rahmen der ordnungsgemäßen Nutzung seines Kundenkontos nutzt.

#### **§ 8 Datenschutz**

Nucleonica wird keine personenbezogenen Daten der Kunden, die vom Kunden bereitgestellt auf der Webseite [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) gespeichert werden, an Dritte weitergeben, sofern dies nicht durch gesetzliche oder sonstige regulatorische Bestimmungen vorgeschrieben ist.

#### **§ 9 Vertragsänderungen und Salvatorische Klausel**

9.1 Vertragsänderungen, auch dieser Klausel, bedürfen der Schriftform.

9.2 Sollte eine dieser Vertragsbestimmungen unwirksam sein, so bleiben die übrigen Vertragsbestimmungen wirksam. An die Stelle der unwirksamen Klausel tritt eine Regelung, die der von den Parteien beabsichtigten am nächsten ist. Dasselbe gilt im Fall von Vertragslücken.

#### **§ 10 Sonstiges**

Nur die deutschsprachige Version dieser Bestimmungen ist bindend. Die englische Übersetzung dient nur zu Komfortgründen.

#### **§ 11 Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

11.1 Anwendbares Recht ist das der Bundesrepublik Deutschland. Die Anwendung des UN-Kaufrechts (CISC) wird ausdrücklich ausgeschlossen.

11.2 Sofern nicht zwingend gesetzlich anders bestimmt, ist Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis und dieser Bestimmungen, ob vertraglicher oder nichtvertraglicher Natur, Karlsruhe, Deutschland.

German Civil Code the customer has a statutory right of withdrawal. A withdrawal is to be declared vis-à-vis Nucleonica in text form. The withdrawal period is 14 days and its expiry begins with the granting of access to the KNCO to the user account of the customer or, if the customer was not provided with a withdrawal instruction until such time, within 1 month of the provision of such instruction. The withdrawal notice does not have to contain any reason or explanatory statement. A withdrawal by return consignment of goods is not applicable due to the nature of the object.

#### **§ 7 Representation and Warranties**

The customer represents and warrants that it will not grant access to the KNCO to third parties and that it will use the KNCO only on basis of the duly authorized usage of its user account.

#### **§ 8 Data Protection**

Nucleonica will not disclose to any third party person related data provided by its customers and stored on the [www.nucleonica.com](http://www.nucleonica.com) website, unless required by law or regulation.

#### **§ 9 Amendments and Severability Clause**

9.1 Amendments to the contract, including this clause, require written form.

9.2 Should any of these provision be invalid this does not affect the other provisions set out herein. The invalid provision shall be replaced by a provision which meets best the parties intention. The same applies in case of gaps.

#### **§ 10 Miscellaneous**

Only the German language version of these provisions is binding. The English translation is for convenience purposes only.

#### **§ 11 Governing Law and Jurisdiction**

11.1 The contract and these provisions are governed by the laws of the Federal Republic of Germany. The application of the provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISC) is explicitly excluded.

11.2 Unless statutory law mandatorily provides for otherwise, place of jurisdiction for all contractual and non-contractual disputes in relation to the contract or these provisions is Karlsruhe, Germany.

Stand/Date: 1.1.2014